

KONUT HESABI BAŞVURU VE SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU
HOUSING ACCOUNT PRE-APPLICATION AND PRE-AGREEMENT INFORMATION FORM

Ekli Konut Hesabı Sözleşmesi (KHS) Bankamız tarafından tek taraflı olarak önceden hazırlanmış tip sözleşme niteliğinde olup, genel işlem koşulları içermektedir. Türk Borçlar Kanunu, Konut Hesabı Yönetmeliği ve diğer ilgili mevzuat uyarınca işbu bilgilendirme yapılmaktadır. Bilgilendirme için <http://www.kuveytturk.com.tr/pages/sozlesmeler.aspx> adresinden daha ayrıntılı bilgi edinebilir; sözleşme hükümlerini daha rahat inceleyebilirsiniz.

BİLGİLENDİRME KONUSU:

Sözleşmenin uygulama ve yorumunda, Bankanın bir Katılım Bankası olduğu öncelikle nazara alınır; dolayısıyla Bankanın çalışma prensipleri nedeniyle, herhangi bir işlemin özelliği icabı sözleşmeye eklenen hüküm sadece o işlem bakımından nazara alınır, genele şamil edilmez.

KHS, birikimli katılma hesabı şeklinde işleyen bir hesap olup, asgari 3 yıl vade ile açılan, sözleşme ile belirlenen aylık veya üç aylık sürelerde hesaba para yatırmaya imkân veren katılma hesabı türüdür.

Katılma hesapları, mevzuat gereği, katılım bankalarına yatırılan fonların bu bankalarca kullanılmasından doğacak kâr veya zarara katılma sonucunu veren, karşılığında hesap sahibine önceden belirlenmiş herhangi bir getiri ödenmeyen ve anaparanın aynen geri ödenmesi garanti edilmeyen fonların oluşturduğu hesaplardır.

Katılma Hesaplarında;

*Vadesinden önce para çekilmesi, ihbara ve Katılım Bankasının iznine bağlıdır.

*Tahakkuk edecek kâr paylarından mevzuatın izin verdiği kesintiler Katılım Bankasınca resen yapılır.

*Katılım Bankasınca, sigorta kapsamındaki tutar için TMSF'ye yapılacak prim ödemeleri Müşteriye aittir.

Housing Account Agreement (KHS) enclosed hereto is a uniform agreement drafted unilaterally by this Bank and specifies the general transaction conditions for this account. Information is provided to customer under the Turkish Liabilities Law, Housing Account Regulation and other applicable legislation. Please visit <http://www.kuveytturk.com.tr/pages/sozlesmeler.aspx> for more detailed information and for reviewing the conditions and terms specified in the KHS.

INFORMATION PROVIDED:

KHS will be performed and interpreted from the viewpoint that the Bank is a participation bank; therefore a condition added in the KHS due to the nature of a given transaction will be applied only for that transaction, not as a general condition.

KHS covers a savings participation account which may be opened for a minimum term of 3 years and which allows the customer to deposit funds in it in monthly or quarterly periods as specified in the KHS.

Under the applicable legislation, participation accounts contain funds deposited in participation banks and yields to profit or loss arising from the bank's use of the funds in question; they do not make customers earn a pre-defined return, and they do not guarantee that their principals will be repaid in full to customers. Participation accounts are subject to the conditions specified below:

* Withdrawal of a fund from them before their maturity dates is subject to giving a prior notice to the participation bank and to obtain a prior consent from the participation bank.

*Deductions ordered by the applicable legislation will be made by the participation bank on its own motion from the profit shares earned by such accounts.

* Insurance premiums to be paid by the participation bank for such account to the Savings Accounts Insurance Fund will be at the customer's account.

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ (FEES TO BE COLLECTED BY THE BANK);

İşlem Service		Tutarı Fee	Tahsilat Periyodu Due Date	Geçerlilik Süresi* Validity Term*	Değişiklik Esası Legal Ground To Revise**
Hesap Özeti (Ekstre) Ücreti Bank Statement	Düzenlenme Tarihinden Sonraki İlk Yıl İçin (For the first year after the date of issue)	Ücretsiz (Free Of Charge)	Talep Başı (At time of issue)	Sözleşme tarihini izleyen yılın 31 Ocak gününe kadar (Until January 31 of the year following the agreement date)	**
	Düzenlenme Tarihinden Geriye Doğru Bir Yıldan Öncesi İçin (More than one	4,00 TL (TL 3.00)			



	year retrospectively from the date of issue)				
TAKPAS Sorgu Masrafı TAKPAS Inquiry Charge		Sorgu başına 0,35 TL (TL 0.35 per inquiry)			
Kimlik Paylaşımı Sistemi Sorgu Masrafı Identity Database System Inquiry Charge		Sorgu başına 0,02 TL (TL 0.02 per inquiry)			

MESAFELİ SÖZLEŞMELER ÖN BİLGİLENDİRMESİ:

Finansal hizmetin temel nitelikleri : İşlem yapılan kanalda var olan konut hesabı açılabilir. Bankanın hesaba fon kabul ettiği ilk gün (valör) uygulamasında, paranın Bankaya yatırıldığı günü izleyen ilk işgünü esas alınır. Katılım fonunun çekilmesinde ise, paranın çekildiği gün esas alınır. Hesap cüzdanları, Bankamızda katılım fonu kabulüne ilişkin hesabın varlığını hukuken ispatlayıcı bir belge olup, şubemizden temin edilebilir; hesabınızın bulunduğu şubemize başvurmanız halinde hesap cüzdanınız tarafına teslim edilecektir; bu durumu kabul etmeniz halinde işleminize devam edilecek ve hesap açma işleminiz tamamlanabilecektir.

Ücret ve masraf bilgileri: Yukarıdaki tabloda verilmiştir.

Cayma Hakkı Bilgilendirmesi: Hesabın niteliği ve mevzuat gereği cayma hakkı bulunmamaktadır.

Sözleşmenin Asgari Süresi: Sözleşmenin geçerliliği herhangi bir süre ile sınırlandırılmış değildir.

Sözleşmenin Tek Taraflı Feshine İlişkin Bilgiler:

Mevzuat gereği düzenli ödemelerin aksatılması ve çekim hakkının ihlal edilmesi, bakiyenin olması gereken altına düşmesi halinde hesap, konut hesabı statüsünden çıkartılır.

Bilgilerin geçerli olduğu süre: Sözleşme akdedilinceye kadar.

***Geçerlilik süresi sonunda ücretlerde değişiklik olmazsa, geçerlilik süresi sonraki yılın 31 Ocak gününe kadar uzar.**

****GEÇERLİLİK SÜRESİ SONUNDAKİ DEĞİŞİKLİK**

ESASI: Bir takvim yılı içinde bu formdaki masraf ve ücretlerde, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyatları endeksi artış oranının 1,2 katını geçmeyecek ücret değişiklikleri 30 gün önceden tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilecektir. Uygulama tarihinden sonraki 15 gün içinde ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkınız bulunmaktadır. Bu hakkın kullanılması halinde tarafınızdan hiçbir şekilde yeni döneme ait ek bir ücret tahsil edilmeyecektir. Ürünü

INFORMATION ON AGREEMENTS AT ARM'S LENGTH:

Basic conditions governing the financial service: Housing account can be opened in any banking service channel. The value date for each fund deposited in the account will be the first business day following the day on which that fund has been deposited. The value date for each fund withdrawn from the account will be the day on which that fund has been withdrawn. Passbook is legal document proving that a participation fund account exists with this bank and can be obtained from the relevant branch of this bank; please apply to the branch holding your account to receive your passbook. If you agree this condition, the transaction will be completed and an account will be opened for you.

Fees and charges: See the table above.

Right to escape: Due to the nature of this account and as required by the applicable legislation, no right to escape is available.

Minimum term of the Agreement: Agreement is valid for an undefined term.

Unilateral termination of the Agreement: If the customer fails to make the regular payments or violates his/her right to withdrawal funds or the account balance falls below the necessary limit, the housing account will lose its housing account status.

Validity of this information: Valid until the Agreement is signed.

*** If the fees remain unchanged at the end of the validity term, the validity term will be renewed until January 31 of the next year.**

****LEGAL GROUND TO REVISE THE FEES AT THE END OF THE VALIDITY TERM:**

The fees and charges listed in this form may be revised, provided that they will not be increased in a calendar year more than 1.2 times the annual consumer prices index published by the Turkish Statistics Agency at the end of the previous calendar year, and that such revised fees and charges will be notified in writing or by a permanent data record or recorded telephone call to you 30 days in advance. In this case you will have the right to renounce the product or service within 15 days following such revision. If you use this right to renounce, no additional fee will be charged to you for the new



kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz halinde, değişikliği kabul etmiş olduğunuz varsayılır.

Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibariyle açıklanan yıllık tüketici fiyatları endeksi artış oranının 1,2 katını aşan ücret değişiklikleri için ayrıca onayınız alınacaktır. Ücret değişikliğinin kabul edilmemesi durumunda Bankamızın, ürün veya hizmeti durdurma hakkı saklıdır.

VERGİ VE FONLAR: Ücret tutarları üzerinden % 5 BSMV tahsil edilmektedir.

TAHSİLAT YÖNTEMİ: Nakden veya mahsuben veya hesabına borç kaydedilmek suretiyle

EKLER: DÜZENLİ ÖDEME TAAHHÜT VE TALİMATI, BİLGİLERİN PAYLAŞILMASINA İZİN, BAŞKA BİR KONUT HESABI BULUNMADIĞINA DAİR BEYANNAME.

calendar year. If you continue to use or receive the product or service, you will be considered to have accepted the revision.

If this bank decides to increase the fees and charges more than 1.2 times the annual consumer prices index published by the Turkish Statistics Agency at the end of the previous calendar year, this bank will ask you for a prior approval. If you do not give such approval, this bank will have the right to suspend the product or service.

TAXES AND DUTIES: Fees are subject to 5% Banking and Insurance Transactions Tax (BSMV).

COLLECTION METHOD: The fees and charges will be collected in cash from you, or be set off against your account, or be debited to your account.

ANNEXES: REGULAR PAYMENT STATEMENT AND INSTRUCTION, CONSENT FOR DISCLOSURE OF INFORMATION, DECLARATION ON NOT HOLDING ANOTHER HOUSING ACCOUNT.

Bilgilendirme ve ekindeki Sözleşmeyi aldım (I hereby confirm to have received this information form and the Agreement enclosed hereto). ____/____/____

Müşteri Ad-Soyad (Customer's Name) : _____

Müşteri İmza (Customer's Signature) : _____



BİLGİLERİN PAYLAŞILMASINA İZİN**CONSENT FOR DISCLOSURE OF INFORMATION**

Müşteri, işbu sözleşmeyi imzalayarak, Konut hesabına ilişkin bilgilerin, Bakanlık ve Hazine Kontrolörleri Kurulu başta olmak üzere, ilgili diğer tüm Kurum ve Kuruluşlarla paylaşılmasına ve Banka tarafından ilgili Kurum ve Kuruluşlarla Kimlik Paylaşımı Sistemi üzerinden bilgi paylaşımı yapılmasına İZİN VERDİĞİNİ (muafakat ettiğini) kabul, beyan ve taahhüt eder.

By signing this Agreement, the Customer agrees and represents to consent the Bank to disclose the details of his/her housing account to the Ministry, Treasure Department and all other relevant governmental authorities and public agencies and to exchange information about his/her dowry account with such authorities and agencies through the Identity Database System.

Adı Soyadı (Full Name):

T.C. Kimlik No (Turkish National Identification No.):

İmzası (Signature) :

BAŞKA BİR KONUT HESABI BULUNMADIĞINA DAİR BEYANNAME**DECLARATION ON NOT HOLDING ANOTHER HOUSING ACCOUNT**

Müşteri, işbu hesap dışında herhangi bir Bankada adına açılmış Konut hesabı bulunmadığını beyan, kabul ve taahhüt eder.

Customer agrees, represents and guarantees that he has not opened any other dowry account than this account with any bank.

Adı Soyadı (Full Name):

T.C. Kimlik No (Turkish National Identification No.):

İmzası (Signature) :

07.04.2015 TARİHİ İTİBARIYLA KONUTU OLMADIĞINA DAİR BEYANNAME**DECLARATION OF NON-PROPERTY OWNER STATUS AS OF 07/04/2015**

Müşteri, 07.04.2015 tarihi itibarıyla Konut Hesabı Yönetmeliği kapsamında, tamamı kendi adına kayıtlı herhangi bir konuta sahip olmadığını ve bu tarihten sözleşme tarihine kadar geçen süre içerisinde tapuda tescil edilmemiş olanlar dâhil Konut Hesabı Yönetmeliği kapsamında tamamı kendi adına kayıtlı herhangi bir konut edinmediğini kabul ve beyan eder.

Customer hereby represents and declares that he/she does not own the full share of a dwelling as of 07/04/2015 for the purposes of the Housing Account Regulation, and that he/she did not acquire the full share of a dwelling, whether or not registered with any land registration office, from the above mentioned date to the date of the Agreement, for the purposes of the Housing Account Regulation.

Adı Soyadı (Full Name):

T.C. Kimlik No (Turkish National Identification No.):

İmzası (Signature) :

TAKPAS VERİLERİNİN KULLANILMASI İÇİN ALINAN MUVAFAKATNAME**CONSENT FOR USING TAKPAS DATA**

Bankanızdan talep ettiğim Konut Hesabı Sözleşmesi işlemleri ile ilgili olarak, Bankanız tarafından

I, the undersigned, hereby consent the Bank to inquire all kinds of information and details of the immovable property described below which is owned or co-owned



maliki/hissedarı/hak sahibi bulunduğum aşağıda belirtilen taşınmaz/taşınmaz hissem/aynî veya şahsî hakkım ile ilgili her türlü bilginin Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü nezdinde kullanılan Tapu ve Kadastro Paylaşım Sistemi (TAKPAS) aracılığıyla sorgulanmasına ve her türlü belgenin edinilmesine muvafakat veriyorum. Bu hususta, Bankanız ve Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğünün herhangi bir sorumluluğu ve yükümlülüğüne başvurmayacağımı, bu hususla ilgili olarak TKGM'ye ve Bankanıza karşı herhangi bir hak talebi ve yasal başvurum olmadığını/olmayacağını, bu hususa ilişkin olarak her türlü hak ve taleplerden vazgeçtiğimi kabul, beyan ve taahhüt ederim.

by me, on the Land Registration and Survey Database System (TAKPAS) run by the General Directorate of Land Registration and Survey, for the purposes of transactions to be performed in connection with the Housing Account Agreement signed by and between me and the Bank. I, the undersigned hereby agree, represent and undertake not to hold the Bank or General Directorate of Land Registration and Survey responsible or liable for anything in connection with such inquiries, and not to make any claim or file any legal proceeding against the Bank or General Directorate of Land Registration and Survey in connection with such inquiries, and that I hereby waive all the rights and claims I might have for such inquiries.

Taşınmaz Malikinin/Hak Sahibinin (Owner/Co-owner)

Kurum/Şirket Yetkilisi/Taraf (Authorized representative of business, etc.)

Adı Soyadı (Full Name):

Adı Soyadı (Full Name):

T.C. Kimlik No (Turkish National Identification No.):

T.C. Kimlik No (Turkish National Identification No.):

İmzası (Signature) :

İmzası (Signature) :

**KİMLİK PAYLAŞIMI SİSTEMİ ÜZERİNDEN BİLGİ
PAYLAŞILMASINA İZİN**

Bankanızdan talep ettiğim Konut Hesabı Sözleşmesi işlemleri ile ilgili olarak, Kimlik Paylaşımı Sistemi Yönetmeliği uyarınca hakkımdaki her türlü bilginin sorgulanmasına izin ve muvafakatim vardır.

**CONSENT FOR INQUIRIES ON THE IDENTITY
DATABASE SYSTEM**

I, the undersigned, hereby consent the Bank to inquire all kinds of information and details of mine for the purposes of the Housing Account Agreement signed by and between me and the Bank in accordance with the Identity Database System Regulation.

Adı Soyadı (Full Name):

T.C. Kimlik No (Turkish National Identification No.):

İmzası (Signature) :

